

PATENT ASSIGNMENT COVER SHEET

Electronic Version v1.1
 Stylesheet Version v1.2

EPAS ID: PAT8135678

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT
CONVEYING PARTY DATA	
Name	Execution Date
RENXIAN ZHANG	06/08/2021
JINNAN LU	06/11/2021
ZHANXUAN DING	06/25/2021
JIE MA	06/11/2021
SYED SALMAN ALI	06/11/2021
JASON COX	06/11/2021
XUN LI	06/09/2021
RECEIVING PARTY DATA	
Name:	YAPPN CANADA INC.
Street Address:	2001 SHEPPARD AVENUE EAST,
Internal Address:	SUITE 801
City:	NORTH YORK, ONTARIO
State/Country:	CANADA
Postal Code:	M2J 4Z8
PROPERTY NUMBERS Total: 1	
Property Type	Number
Application Number:	18228842
CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number:	(416)361-1398
<i>Correspondence will be sent to the e-mail address first; if that is unsuccessful, it will be sent using a fax number, if provided; if that is unsuccessful, it will be sent via US Mail.</i>	
Phone:	4163647311
Email:	wdebicki@bereskinparr.com
Correspondent Name:	BERESKIN & PARR LLP/S.E.N.C.R.L., S.R.L.
Address Line 1:	40 KING STREET WEST
Address Line 2:	40TH FLOOR
Address Line 4:	TORONTO, ONTARIO, CANADA M5H 3Y2
NAME OF SUBMITTER:	PAUL BLIZZARD
SIGNATURE:	/Paul Blizzard/
DATE SIGNED:	08/28/2023

PATENT

Total Attachments: 7

source=#1_Assignment to Yappn (2021) -Signed#page1.tif

source=#1_Assignment to Yappn (2021) -Signed#page2.tif

source=#1_Assignment to Yappn (2021) -Signed#page3.tif

source=#1_Assignment to Yappn (2021) -Signed#page4.tif

source=#1_Assignment to Yappn (2021) -Signed#page5.tif

source=#1_Assignment to Yappn (2021) -Signed#page6.tif

source=#1_Assignment to Yappn (2021) -Signed#page7.tif

27465-P58858 FAMILY

ASSIGNMENT / DECLARATION

WHEREAS **Renxian Zhang**, whose full post office address is 720 - 33 Clegg Road Markham, Ontario, L6G 0G6, Canada; **Jinnan Lu** whose full post office address is 148 Trail Ridge Lane, Markham, Ontario, L6C 2C5, Canada and **Zhanxuan Ding** whose full post office address is 3063 Bayview Avenue, Toronto, Ontario, M2K 1G1, Canada; **Jie Ma** whose full post office address is 810 - 1 Liszt Gate, North York, Ontario, M2H 1G6, Canada; **Syed Salman Ali** whose full post office address is 219 - 50 Trudelle Street, Scarborough, Ontario, M1J 1Z3, Canada; **Jason Cox** whose full post office address is 5455 Verde Rd., Pueblo, Colorado, 81004, United States and **Xun Li** whose full post office address is 13 -1101 Zhonghaiyingtai Lane 77, RongRui Road, Xuhui District, Shanghai, PR China (hereinafter "the Assignors"), are inventors of an invention entitled **SYSTEM AND METHOD FOR LANGUAGE TRANSLATION** which is the subject of one or more patent applications as listed in the attached **Schedule A** (hereinafter "the Applications");

AND WHEREAS **Yappn Canada Inc.**, whose full post office address is **2001 Sheppard Avenue East, Suite 801, North York, Ontario, M2J 4Z8, Canada** (hereinafter "the Assignee"), has acquired from the Assignors their entire right, title and interest in and to the inventions, in all countries of the world, including their rights to the Applications and all related applications and patents thereon, including any and all international, national and regional phase applications based on the Applications, and other counterpart applications in all countries, and any and all substitutes, divisionals, continuations and continuations-in-part, and any Letters Patent that may be obtained therefor, and in any and all reissues, extensions, renewals and reexaminations of such Applications and patents, including the right to claim priority to the Applications, and to all related Applications and patents thereon filed by the Assignors or Assignee, including the benefit of any right of priority provided by the International Convention for the Protection of Industrial Property, as amended, or by any convention which may henceforth be substituted for it, and the benefit of any right of priority

provided by any convention or treaty under domestic or foreign law, and to invoke and claim any such right of priority without further written or oral authorization from the Assignors;

NOW THEREFORE, in consideration of the sum of one dollar (\$1.00) and other good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of all of which is hereby acknowledged, the Assignors hereby confirm that they have assigned, and to any extent not done, do hereby sell and assign, transfer and set over to the Assignee, all their right, title and interest for Canada, the United States of America, its territories, dependencies and possessions, and for all other countries in the world, in and to the invention, including their rights to the Applications, and all related Applications and patents thereon, including the right to claim priority to the Applications and to all related Applications and patents thereon, to be held and enjoyed by the Assignee, its assigns and successors, as fully and entirely as the same would have been held and enjoyed by them, had this Assignment not been made.

The Assignors hereby confirm that the Application(s) was made or was authorized to be made by themselves and that they believe themselves to be the original inventors or joint inventors of a claimed invention in the Application(s).

The Assignors shall without further consideration do all such things and execute all such documents as may be necessary or desirable to obtain and maintain the Applications for the invention, and all related Applications and patents thereon, in any and all countries, and to vest title thereto in the Assignee, its successors, assigns and legal representatives or nominees.

The Assignors and the Assignee authorize and empower Bereskin & Parr LLP/S.E.N.C.R.L., s.r.l., whose complete address is Scotia Plaza, 40 King Street West, 40th Floor, Toronto, Ontario M5H 3Y2, to insert on this Assignment any further identification, including inserting the serial number of the patent Applications when available, to prepare any translation which may be necessary or desirable in order to comply with the rules for recordation of this document in any country and to correct any clerical error in this Assignment.

The Commissioner of Patents & Trademarks is hereby authorized and requested to issue any Letters Patent for the Applications, and all related Applications thereon, to the Assignee, for its sole use and benefit, and for the use and benefit of its successors and assigns, to the full end of the term for which Letters Patent may be granted, as fully and entirely as the same would have been held by the Assignors had this Assignment and sale not been made.

If a provision of this Assignment is or becomes illegal, invalid or unenforceable in any jurisdiction, that shall not affect the validity or enforceability in that jurisdiction of any other provision of this Assignment, or the validity or enforceability in other jurisdictions of that or any other provision of this Assignment.

The Assignors hereby acknowledge that any willful false statement made in this assignment/declaration is punishable under 18 U.S.C. 1001 by fine or imprisonment of not more than five (5) years, or both.

For the purpose of all legal proceedings this Assignment will be deemed to have been performed in the Province of Ontario and will be governed by and construed in accordance with the laws of the Province of Ontario and the laws of Canada applicable therein.

This Assignment may be executed in any number of counterparts and all of such counterparts shall together constitute one and the same instrument.

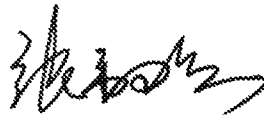
The Parties confirm their express wish that this Assignment be drawn up in the English language. *Les parties confirment leur volonté expresse que cette cession soit rédigée en langue anglaise.*

SIGNED AT Markham ON, Canada this 8 day of June, 2021.



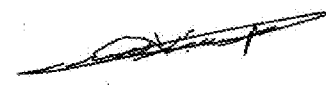
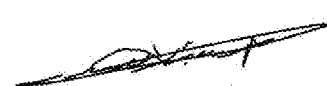
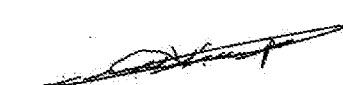
Signature of Witness

Name:

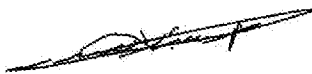


By: **Renxian Zhang**

21

SIGNED AT Markham, Ontario, Canada this 11th day of June, 2021.
Signature of WitnessName: Husam ShublaqJinnan Lu
By: Jinnan LuSIGNED AT North York, Ontario, Canada this 25th day of June, 2021.
Signature of WitnessName: Husam ShublaqZhanxuan Ding
By: Zhanxuan DingSIGNED AT Toronto, Canada this 11 day of June, 2021.
Signature of WitnessName: Husam ShublaqJie Ma
By: Jie MaSIGNED AT Lahore, Pakistan this 11 day of June, 2021.
Signature of WitnessName: Husam ShublaqSalman
By: Syed Salman Ali

SIGNED AT Toronto, Canada this 11 day of June, 2021.



Signature of Witness
Name: Husam Shublag



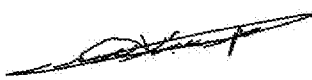
By: Jason Cox

SIGNED AT _____ this ____ day of _____, 20____.

Signature of Witness
Name:

By: Xun Li

SIGNED AT Toronto, Ontario this 14th day of June, 2021.



Signature of Witness
Name: Husam Shublag



By: Yappn Canada Inc.
Name: Craig McCannell
Title: Chief Financial Officer

SIGNED AT _____ this ____ day of _____, 20____.

Signature of Witness

By: Jason Cox

Name:

SIGNED AT Shanghai this 9 day of Jun, 2021

Xiao Zhang
Signature of Witness

Xun Li
By: Xun Li

Name: Xiao Zhang

SIGNED AT _____ this ____ day of _____, 20____.

Signature of Witness

By: Yappn Canada Inc.

Name:

Name:

Title:

SCHEDULE A

B&P Ref. No.	Title	Application No.	Application Type	Filing Date
P58858US00	SYSTEM AND METHOD FOR LANGUAGE TRANSLATION	62/883,727	U.S. Provisional Application	August 7, 2019
P58858US01	SYSTEM AND METHOD FOR LANGUAGE TRANSLATION	16/939,692	US Non-Provisional Application	July 27, 2020
P58858CA00	SYSTEM AND METHOD FOR LANGUAGE TRANSLATION	3089001	CA Application	August 5, 2020
P58858GB00	SYSTEM AND METHOD FOR LANGUAGE TRANSLATION	2012332.9	UK Application	August 7, 2020